

# 一期一会

第36号 新春号



発行者: 中国経済交流協同組合  
編集部: パンダ倶楽部

〒734-0022

広島市南区東雲3丁目7番12号

TEL082-288-5571 FAX082-288-5521

cck-kyodokumiai@m2.dion.ne.jp



あけましておめでとうございます。

皆様には幸多き新たな年をお迎えのこととお慶び申し上げます。  
また、平素は当組合事業に格別のご愛顧を賜り厚く御礼申し上げます。

本年より新しい政権に代わり、景気回復に対する期待感が益々大きくなるころですが、アメリカやヨーロッパ諸国及びアジア近隣諸国とのグローバルな関係性を鑑みれば、まだまだ一喜一憂にあると感じています。

しかしこの厳しい時代だからこそ生まれるチャンスも多いと捉え、今までの形骸的な概念を取り払い、変化に対応した新しい組合サービスを創出し、皆様に喜んで頂けるよう尽力していかねばならないと職員一同気を引き締めているところであります。

何卒、本年も今まで以上に変わらずご支援、ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

中国経済交流協同組合 理事長 長谷川 大助



# 2012秋 ビジネスセミナーご報告



昨年11月に開催しましたビジネスセミナーには多くの皆様にご参加をいただき誠にありがとうございました。講師の方には具体例を挙げわかりやすく説明していただきました。今後も組合員様のお役に立てるテーマでセミナーを開催していきたいと考えております。テーマの要望等がありましたら是非お知らせいただきますようお願いいたします。

## 東南アジア市場における現状と課題

- <経済・市場> 的確な情報収集により関税・流通コストの試算  
効率的サプライチェーンのための最適立地を検討視点も重要
- <労働力> 安価で豊富な労働力を有するアジアのイメージを払拭し生産向上のための本格的取組  
離職への耐性強化には作業マニュアル化やローカル事情を理解した現地人材の登用
- <税金・税制> 各国政府が提供する優遇税制の適用要件や対象期間は頻繁に変更・改正あり  
その活用次第で企業の競争力やキャッシュフローに大きな差が出る点に留意が必要  
利益還流も含めたトータルでの税負担を抑制するためのタックスマネジメントが重要
- <電力・インフラ> 今後の投資計画においては地域や工業団地の事情に応じ、自家発電設備導入など「予見されるインフラ不足への備え」を検討し、それらを踏まえた投資コストの試算が必要  
日本貿易振興機構（ジェトロ）資料より

## 東南アジアへの海外展開について

<海外拓販・投資概略計画>



<海外展開への事前調査>

- 海外投資を志向、検討
- 各国事情比較理解
- 自社の強み、どの事業を展開するか
- 業界動向、競合他社
- メリット・デメリット

<広い視野・早い決断・権限移譲>

- 豊富な経験・専門家集団・専任担当者・組織活動・現地拠点活用



中小企業基盤整備機構資料より

# 外国人技能実習生受入れに関する不正行為に係る上陸基準省令等の一部改正について

外国人技能実習制度における不正行為に係る出入国管理及び難民認定法第7条第1項第2号の基準を定める省令（以下、「上陸基準省令」という。）等の一部改正が2012年9月28日に交付され、同年11月1日から施工されました。そこで、今回のこの法務省令の改正を取り上げてご案内することになりました。

なお、上陸基準省令を含む法務省令の改正に併せ、法務省入国管理局から改正事項を含んだ「技能実習生の入国・在留管理に関する指針（平成24年11月改訂）」が公表されていますので、本稿とともに参照していただければより分かりやすいと思います。

今回の改正は、技能実習生の保護の強化のほか、技能実習制度がより適正に運用されることを担保するため、不正行為に対して厳正かつ的確に対応すること等を目的に改正されております。

## ◆ 主な改正事項とその概要

### ① 不正行為の起算点が明確に

従来、地方入国管理局の調査によって「不正行為が行われたと認められ日」が不正行為の起算点とされていましたが、「不正行為が終了した日」に改められました。

<不正行為が終了した日とは>

不正行為が継続的・連続的に行われた場合には、その一連の行為の終了日を意味します。

そして、不正行為の中には、暴行・脅迫などの作為によるものほか、賃金等の不払などの不作為によるものがあります。不作為による場合は不作為が解消された日が不正行為の終了した日となります。

一例：賃金等の不払いの場合

実際に賃金が支払われて清算された日が不正行為の終了した日になります

### ② 過去5年間に虚偽申請に関与していた場合、新たな受入れは認めない

実習機関又はその経営者、管理者、技能実習指導員もしくは生活指導員、監理団体又はその役員、管理者、技能実習の監理に従事する常勤の職員等が、過去5年間当該機関の事業活動に関し、不正に外国人に係る在留資格認定証明書の交付、上陸許可、在留資格変更許可等を受けさせる目的で偽変造又は虚偽文書等の行使又は提供等をした場合は、行使又は提供等の日から5年間は新規の技能実習生を受入れることができなくなりました。

### ③ 不正行為事実の報告

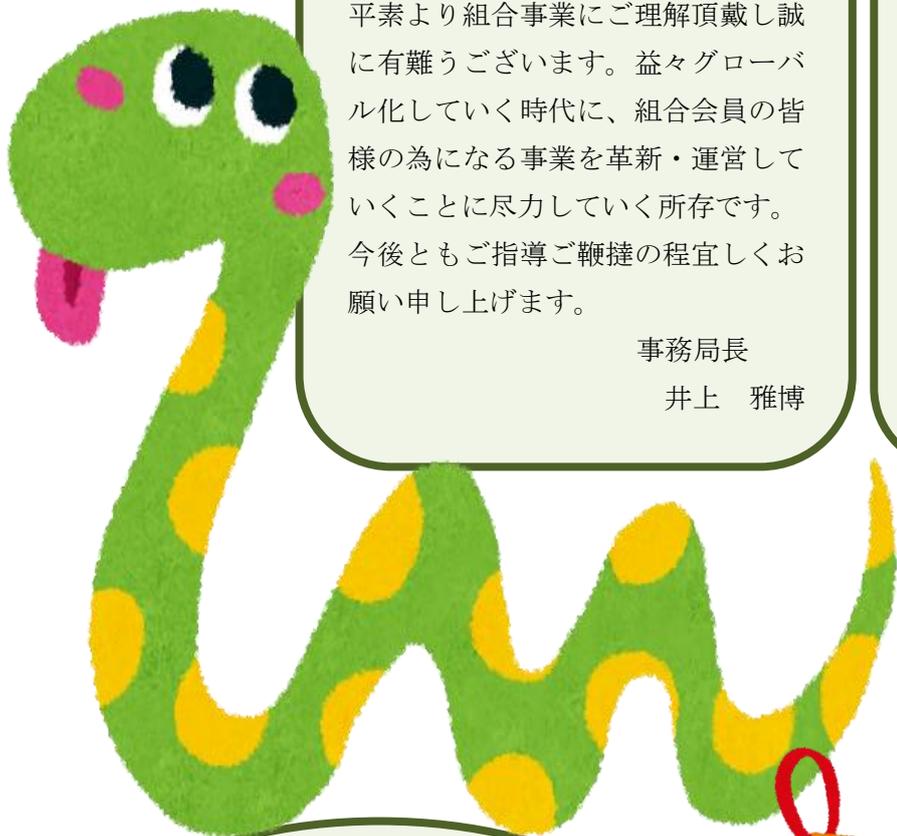
報告は、技能実習生の保護強化の観点から規定されたものですが、まず技能実習機関は不正行為を行った場合直ちに監理団体に報告することとされ、監理団体は実習実施機関による不正行為を知った場合は直ちに監査を行い、その結果を地方入国管理局に報告することとされています。この報告義務を怠った場合は不正行為に該当し、3年間受入れが認められないこととなります。

### ④ 従来の「不正行為に準ずる行為」の削除

「不正行為に準ずる行為」は今回の改正で「不正行為」の一部としてその範疇に含まれることになりましたが、その種の行為については、これまでと同様地方入国管理局から行政指導の一環として文書による通知がなされます。地方入国管理局から改善措置を講じるよう指導が行われた場合は、指導内容とそれに付随する事項を含み再発防止に必要な改善措置を講じ、その旨の文書を地方入国管理局に提出することになります。



# 2013年 新春のご挨拶



明けましておめでとうございます。  
平素より組合事業にご理解頂戴し誠に有難うございます。益々グローバル化していく時代に、組合会員の皆様の為になる事業を革新・運営していくことに尽力していく所存です。今後ともご指導ご鞭撻の程宜しくお願い申し上げます。

事務局長  
井上 雅博

組合員企業に満足して頂ける人材環境創りに尽力し、お客様に貢献できる技能実習生管理・サポートをご提供していく所存です。今年も引き続きご指導ご鞭撻を賜ります様、宜しくお願い致します。

マネージャー  
吉野弘毅

明けましておめでとうございます。  
自分の担当している企業の実習生の技能実習が円滑に進むよう、昨年以上に頑張ります。

通訳：額尔德尼巴特尔

担当している企業の実習生をしっかり管理し、お客様のニーズと需要に満足するサービスを提供していきたいと思  
います。  
宜しくお願いします。

通訳：林 樹宏

今年は日本経済再生などで期待の高い1年になり、私達も企業様からの信頼を高め、新規の企業様の獲得が出来るように努力していきたいと思  
います。

通訳：巴特尔

明けましておめでとうございます。  
企業様や実習生が笑顔でいられるような役割になりたいです。

通訳：中山 絹代

明けましておめでとうございます。  
皆さんに目を通して頂けるような会報作りに取り組んでまいります。

パンダ編集部一同





# 技能実習生の抱負



侯 艶忠さん  
(機械加工)

これからも一生懸命  
頑張っていきたいと  
思います。



李 春野さん  
(機械加工)

祝你新年快乐！  
リーダーの指示に従い  
頑張ってお仕事を続けます。



于 国强さん  
(機械加工)

周囲とのコミュニケーションを大切に頑張ります。



曾 繁浩さん  
(機械加工)

不良を出さないように、  
毎日の作業に緊張感を持って頑張ります。



刘 双さん  
(耕種農業)

実習期間も残り少なくなってきましたが、最後まで頑張ります。



李 卿雯さん  
(耕種農業)

帰国まで、気を緩めることなく  
企業の役に立てるよう頑張ります。



于 春野さん  
(耕種農業)

今までの実習の経験を大切に  
帰国まで一生懸命作業を続けます。



| 職種                | 作業名   | 人数 |
|-------------------|-------|----|
| 家具製作              | 家具手加工 | 2  |
| 非加熱性水産加工<br>食品製造業 | 乾製品製造 | 3  |
| 機械加工              | 旋盤    | 19 |
| 溶接                | 半自動溶接 | 23 |
| 塗装                | 金属塗装  | 6  |
| 耕種農業              | 畑作・野菜 | 3  |
| 金属プレス             | 金属プレス | 19 |



## 技能検定試験

合格率 100%更新中！

「技能実習 2 号口」への移行を希望する  
技能実習生 (1 号口) は国の技能検定試験  
又は JITCO 認定による公的評価システムに  
基づく評価試験により、一定水準 (国の技  
能検定試験「基礎 2 級」相当) 以上の技能  
等を修得していると認定されることが必要  
です。

# 技能実習生の入国



大きな期待を胸に技能実習生が入国しました。宜しくお願いします。



[ 11/10 機械加工 ]



[ 11/28 家具製作 ]



[ 11/28 塗装 ]



[ 11/28 溶接 ]

# 技能実習生の研修風景



[警察講習]



[法的保護講習]

## 編集後記

明けましておめでとうございます。

2013年は巳年です。少し由来を♪ 巳は胎児を表す象形文字で「起こる、始まる、定まる」などの意味を持つそうです。年の初めに何かひとつ目標を立てて始めては如何でしょうか？

本年も宜しくお願い申し上げます。